

Informando a la comunidad

Gratis/Free

# LA VOZ DE AUSTIN

Volume # 2 Number # 4

A Bilingual Newspaper

April, 2007

## Día de La Familia

Día de la Familia is an event sponsored by the Latino/Latin American Cultural Center of the Austin Community College District. This half-day event is intended to:

- spread awareness on the benefits of higher education to the Hispanic/Latino community
- showcase all ACC services, programs and the Riverside campus
- show families, consisting of elementary, middle school, and high school students how they can access college programs and services and feel welcome on a college campus
- help them gain an appreciation for continuing their education or higher learning

This will be a fun-filled event with interactive/festive activities, tours of college programs, performances by various groups, food, and important information that will encourage student participation and success at all levels. Neighborhood groups, local agencies, City of Austin departments, AISD high schools and other community based organizations will participate in this event.

In short, the experience of the **Día de la Familia** seeks to establish a college-going culture among participants, by helping them visualize their college aspirations, and ultimately encouraging the Hispanic/Latino community to pursue higher education. This hopeful outcome is captured in the program's motto: "**Sal si puedes, Si se puede, Aquí se puede.**"

## PODER Hosts 1st Annual Cesar Chavez Awards



**ABOVE:** From left to right, **Teresita Garza** from St. Edwards University, **Erika Gonzales**, Co-chair of PODER (People Organized in Defense of the Earth and her Resources) and **raul salinas**, founder of Resistencia Book Store and Red Salmon PRESS. Each received an award during the first annual Cesar Chavez Awards Dinner. For more photos on the event please scan other pages in this issue.

**SAVE the DATE: April 21, 2007 AISD Hispanic Young Mens Leadership Conference at Travis High School**



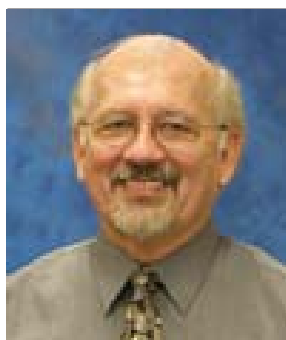
# PEOPLE IN THE NEWS



## Rita Gonzales Garza Elected LULAC Director

On April 2, 2007, Rita Gonzales-Garza was elected District VII Director for the League of United Latin American Citizens. Originally from El Paso, Texas, Gonzales-Garza received her B.A and MPA from Southwest Texas State University in San Marcos.

She takes over the reins of the LULAC District from long time community activists and businessman Marcelo Tafoya. At the April 2nd meeting, a total of 19 different LULAC councils voted on a variety of officers for the upcoming year. Angel Abitua was elected the Deputy Director.



## Emilio Zamora Receives Fulbright to Study in Mexico

Dr. Emilio Zamora, Associate Professor in History, has been awarded a research fellowship from the prestigious J. William Fulbright Foreign Scholarship Board for the 2007-08 academic year.

His host institution will be the Centro de Investigaciones Humanísticas and the Laboratorio de Historia Oral at La Universidad de Guanajuato, in the capital city of Guanajuato.

Professor Zamora will be conducting a study of bi-national relations between Mexicans on both side of the border during the first decade of the 20th century. His study will focus on Mexico's 1921 centenary celebration at Dolores Hidalgo, Guanajuato and the decision by officials to grant the Mexican community in the US a place of honor during the festivities.



## Angela Valenzuela Appointed to National Task Force

Dr. Angela Valenzuela, a Professor in the College of Education's Department of Curriculum and Instruction and director of the Texas Center for Education Policy, has been appointed to a congressional educational task force.

Valenzuela and others will be examining the reauthorization of the No Child Left Behind Act and presenting their recommendations to Speaker of the House Nancy Pelosi and Congressman George Miller, who is Chair of the Education and Workforce Committee in the 110th Congress.

Valenzuela is also in the news because she was recently was honored with a Fulbright Scholarship. The scholarship will allow her to travel to Mexico and study how Mexican and U.S. institutions can work to expand human rights – particularly educational opportunities – to immigrants in the U.S.

To suggest candidates for People in the News, send us an email at: [la-voz@sbcglobal.net](mailto:la-voz@sbcglobal.net)



## Raquel Marquez Seeking to Capture Texas UFW Story

Dr. Raquel Marquez is an Associate Professor in the Department of Sociology at the University of Texas at San Antonio. One of her current research interests projects is about the Texas branch of the United Farm Workers Union.

Dr. Marquez and a team of researchers have been conducting interviews with those who were part of this movement more than 30 years ago and hope to tell their story both in film and with a book.

At a recent conference in Austin, Texas she showed a clip from the film and discussed part of her research. She also made an appeal to those who might have photos or personal knowledge of this time period to contact her at UTSA.

This particular part of the farm workers movement remains one of the missing pieces of the UFW history and how it helped to fuel the larger Chicano Movement in Texas. Marquez can be contacted at (210) 458-5606



## Tim Eubanks Presented with PODER Award

Tim Eubanks, the lead organizer for Austin Voices for Education and Youth was presented with a Youth Empowerment Award from one of Austin's most prominent community based organizations, PODER (People Organized in Defense of the Earth and her Resources).

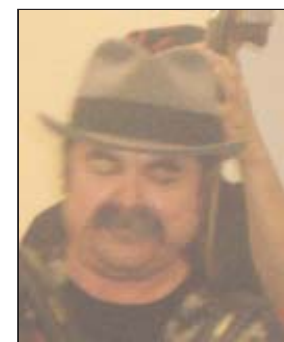
The event which took place on March 29, 2007 at the Conley-Guerrero Senior Activity Center in Austin, Texas was also the site for the dinner and recognition of other community activists in Austin. See pages 8 and 9 for a group photo of the other awardees.



## Azcona Presents his Research on Rollas de Aztlan

Estevan César Azcona, a graduate student at The University of Texas at Austin presented a preview of his research on songs of the Chicano Movement on April 4, 2007 as part of a Platica Series for the Center for Mexican American Studies.

Azcona, who received his bachelors degree from the University of California at Santa Barbara, expects to graduate with his doctorate later this year.



## Juan Tejeda Curates the Tejano Conjunto Festival

Juan Tejeda, the founder of the Tejano Conjunto Festival in San Antonio, Texas has returned this year to curate the festival for the Guadalupe Cultural Arts Center.

Tejeda, who started the festival in the early 1980s and knows many of the conjunto musicians personally left the Guadalupe Cultural Arts Center to pursue graduate school and his own musical career. This year's line up appears in this issue of La Voz de Austin on page 19.



## Robert Lopez Participated in NCLB hearing in Houston, Texas

See pages 8 and 9 for complete story on students and the trip.

## Mariachi La Compania

Music For All Occasions

Mariachi and Tejano Music  
"Professionals at their Best"

For Bookings call:



Ruben Banda  
(512) 258-4963



[www.mariachilacompania.atx.bravehost.com](http://www.mariachilacompania.atx.bravehost.com)

**PRODUCTION**

Editor & Publisher  
**Alfredo R. Santos c/s**

Managing Editors  
**Daniel Garza**  
**Luis Orozco**

Distribution  
**El Team**

Contributing Writers  
**Myra Hernandez**  
**Sara Guarjardo**  
**Marisa Cano**  
**Dionisio Salazar**  
**Angel Abitua**  
**Gabriel Padilla**

Production Assistance  
**Eddie Orta**  
**Yleana Santos**

**PUBLISHER'S  
STATEMENT**

**La Voz de Austin** is a monthly publication sponsored by the **Mexican American Center for Community and Economic Development**. The editorial and business address is P.O. Box 19457 Austin, Texas 78760. The telephone number is (512) 291-9060. The use, reproduction or distribution of any or part of this publication is strongly encouraged. But do call and let us know what you are using. Letters to the editor are most welcome.

**La Voz welcomes letters to the editor on any topic.**

# Why Gonzales should resign

By JORGE MARISCAL

Latinos, African-Americans and other groups in the United States that have pushed back against race- and class-based biases for over a century and a half often find themselves in a double bind.

To what extent can we celebrate the success of individuals from our community if the success of these individuals is inextricably tied to people in power whose policies have a demonstrably negative impact on the community as a whole?

And shouldn't our celebration of individual success be subdued if the society at large continues to have a foot on our necks in terms of educational and economic opportunity?

Mexican Americans, for example \_ even those who find reasons to be proud of Attorney General Alberto Gonzales because of his humble origins and his meteoric rise to power \_ face the inescapable irony that Gonzales is joined at the hip to George W. Bush.

As a friend of Gonzales told the Los Angeles Times, "He is completely loyal to the president. He believes the president made him what he is." Since 1994, Bush has orchestrated Gonzales' every professional achievement.

Did Gonzales deserve these positions on his own? We'll never know because he consistently chose to place personal loyalty and submissiveness above ethics and independent judgment.

What we do know is that Gonzales acted as a primary link in the chain of command that led to the torture and abuse of prisoners in Iraq and Guantanamo. Ironically, another Mexican-American Horatio Alger story, Lt. General Ricardo Sanchez, was one more link in that chain.

When government officials requested information about Dick Cheney's secret Energy Task Force, Gonzales blocked their efforts. As attorney general, he defended the National Security Agency's massive and probably illegal wiretapping program.

Now we learn that Gonzales was in the middle of a concerted effort on the part of the Bush White House to remove eight U.S. attorneys who refused to politicize their offices. Either he was the submissive lackey of White House operatives or was unaware of what was taking place in his own department.

At this point, the evidence suggests that Gonzales was a willing tool of ruthless partisans such as Karl Rove.

Democrats in Congress are now calling for Gonzales to resign. Even Sen. John Sununu, a Republican from New Hampshire, has called for his removal. "The attorney general failed to exercise effective supervision in the recent dismissal of United States attorneys. These failures have created a deep, widespread lack of confidence in the ability of the attorney general to effectively serve the president at a very important time," Sununu said.

There is substantial precedent for close ties between an attorney general and the White House. President John Kennedy and his brother Robert come most famously to mind.

But history teaches us that the Kennedy brothers functioned as equals. According to Washington insiders, Bush's nickname for Gonzales is "Fredo." Fredo, of course, was Michael Corleone's dim witted and weak brother in Francis Coppola's Godfather series.

Some Mexican Americans may admire Gonzales for rising from a farm worker family to a lofty position in government. But there is little to admire in someone who followed his patron so blindly that he stumbled into questionable if not quite criminal practices.

Attorney General Gonzales should resign because he chose to place his loyalty in one man rather than serve the interests of his community and of the nation.

(Jorge Mariscal teaches literature and history at the University of California, San Diego. Readers may contact him at jmariscal9(at)ucsd.edu.

# Guest Editorial



## EL FLACO Tex-Mex Cafe

**The Best Carne Guisada in Austin**

3632 South Congress Ave.  
Austin, Texas 78704

**(512) 444-2767**



# La Raza Dice Esperate a PBS

## What? No Mexicans Fought in World War II?

by Alfredo Rodriguez Santos c/s

**PBS . . . the Public Broadcasting Service.** I'm sure you have seen the logo on your television screen. I'm sure you know what the three little faces mean in their logo. No? Well then let me tell you!



The **Public Broadcasting Service** is headquartered in **Arlington, Virginia**. It is a non-profit media enterprise owned and operated by the nation's 354 public television stations.

On their website they claim they are a **"trusted community resource."** They say they use the **"power of noncommercial television, the Internet and other media to enrich the lives of all Americans through quality programs and education services that inform inspire and delight."** They even claim that they are available to 99 percent of American homes with televisions and to an increasing number of digital multimedia households, **PBS** serves over 75 million people each week.

**OK**, let's stop right there. Go back to the previous paragraph where **PBS** claims to be **"a trusted community resource."** Remember those words because I am going to come back to them. Look again where they say that they **"enrich the lives of all**

**Americans through quality programs and education services that inform inspire and delight."** So far we have **"trusted community resource"** and **"to enrich the lives of all Americans through quality programs and education services that inform . . ."**

If this is true, then how come a filmmaker can come to **PBS** and propose to make a seven-part, 14 hour film about **World War II** and forget to include all the Mexicans who won Congressional Medals of Honor for fighting in that war?

How could someone come to **PBS**, and say they are going to make a movie without making mention of the Native American code talkers who gave the Japanese fits because they couldn't break the Navajo dialect they used to transmit secret tactical messages during the war? Well ladies and gentlemen this is indeed what happened.

To be sure, somebody should have asked the filmmaker, whose name is **Ken Burns**, about these glaring omissions, but no one did . . . until last fall when the film was almost wrapped up. When **Dr. Maggie Rivas-Rodriguez**, a professor at **The University of Texas at Austin**, found out that **Burns** was going to be excluding Latinos and Native Americans, she picked up the telephone and let proverbial cat out of the bag.



**Rivas-Rodriguez** has a particular interest in this **Ken Burns** film. For the past seven years she has been leading the efforts nation-wide to collect the oral histories of Latinos and Latinas who served in World War II. She estimates that over 500,000 Latinos and Latinas served in World War II. Her team of researchers have interviewed thus far over 500 veterans.

With the help of the **American G.I. Forum**, **LULAC**, the **Congressional Hispanic Caucus** and others, **Rivas-Rodriguez** launched a campaign called **Defend the Honor**.

([www.defendthehonor.org](http://www.defendthehonor.org)) For the past couple of months her team has lobbied, written letters, sent letters to the editors of newspapers and met with officials of **PBS**. But the answer was always the same, it is too late to make any changes to the **Ken Burns** film. But then something broke.

Was it the **Don Imus** scandal? Was it just a change of heart? To date we do not know, but **PBS** has decided to reverse itself with respect to



the **Ken Burns** film. **PBS** says it has listened to the concerns raised by many in the Latino community and has decided to ask **Burns** to create additional footage with a focus on the stories of the Latino and Native American veterans of World War II. **PBS** says that **Burns** has agreed to other concessions as well.

In a news release from the **Defend the Honor** core group,

**Angelo Falcon**, of the **National Institute for Hispanic Politics**, noted: **"This result was made possible by the unusually strong collaboration between the many Latino organizations and leaders that came forward to let PBS know that our community must be respected."**

The core group will be meeting sometime in the near future with **Paula Kerger**, **PBS President** and **CEO** to nail down details of exactly how the Latino and Native American experiences will be incorporated. **"We want to make sure that our celebration isn't unfounded."** **Falcon** added.

The **Defend the Honor** core group looks forward to collaborating closely with the other organizations, including the **Congressional Hispanic Caucus**, the **National Council of La Raza**, the **American GI Forum**, the **National Hispanic Media Coalition**, and the **National Hispanic Media Council**.

**Las clases comienzan el 29 de mayo - Inscríbete pronto!**  
[www.austincc.edu](http://www.austincc.edu)

# iInscríbete a las Clases de verano!

Inscripciones abiertas del 7 al 23 de mayo. Los estudiantes del ACC (actuales y previos) podrán inscribirse desde el 30 de abril y hasta el 23 de Mayo.

Consulte el calendario de clases para mayor información

**AUSTIN COMMUNITY COLLEGE**  
DISTRICT  
Start Here. Get There.

## AMAYA'S TACO VILLAGE Mexican Restaurant



David and Laura Amaya  
Family Operated

Inside Dining  
and To Go Orders

# 458-2531

At Capital Plaza 5405 North IH-35 Austin, Texas

# Community Based Organization

## *Unidos de Austin*

### March Meeting



**ABOVE and BELOW:** Carmen Degollado explains what happened to her daughter.



Long time **Austin** resident **Carmen Degollado** attended the March meeting of **Unidos de Austin** at **Nuevo Leon Restaurant** and shared with the group what she believed was the unfair treatment of her daughter at **Austin High School**. **Mrs. Degollado** described a cheerleading selection process that at first had her daughter on the squad one minute and 30 minutes later, it was decided that she was not on the squad after all. Members of **Unidos de Austin** listened intently as **Degollado** described how she was going to fight for her daughter. More details forthcoming. **David Uribe** and **Rita Gonzales-Garza** are the co-chairs of **Unidos de Austin**.

## Quality Vision Eyewear

2 pares  
de lentes  
sencillos,  
por sólo:  
**\$89**

Especial del Mes  
Marco, lentes y  
transición  
para visión  
sencilla **\$99**

Examen de  
los ojos  
**\$30.<sup>00</sup>**



**Hablamos Español**

**2800 S. IH-35) salida en Oltorf**  
Lunes a Viernes 8:30am hasta 5:30pm  
Sábado de las 10am hasta las 3:00pm

Su amigo el oftalmólogo  
**Valentino Luna,**  
con gusto lo atenderá

**462-0001**



## THIS IS WHAT LOVE IS ALL ABOUT

Told by a ER Nurse..... It was a busy morning, approximately 8:30 am, when an elderly gentleman in his 80's arrived to have stitches removed from his thumb.

He stated that he was in a hurry as he had an appointment at 9:00 am. I took his vital signs and had him take a seat, knowing it would be over an hour before someone would be able to see him. I saw him looking at his watch and decided, since I was not busy with another patient, I would evaluate his wound.

On exam I found that it was well healed, so I talked to one of the doctors, got the needed supplies to remove his sutures and redress his wound. While taking care of his wound, we began to engage in conversation. I asked him if he had another doctor's appointment this morning, as he was in such a hurry.

The gentleman told me no, that he needed to go to the nursing home to eat breakfast with his wife. I then inquired as to her health.

He told me that she had been there for a while and that she was a victim of Alzheimer Disease.

As we talked, and I finished dressing his wound, I asked if she would be worried if he was a bit late. He replied that she no longer knew who he was, that she had not recognized him in five years now.

I was surprised and asked him. "And you still go every morning, even though she doesn't know who you are?"

He smiled as he patted my hand and said. "She doesn't know me, but I still know who she is."

I had to hold back tears as he left, I had goose bumps on my arm, and thought, "That is the kind of love I want in my life."

True love is neither physical, nor romantic.

True love is an acceptance of all that is, has been, will be, and will not be. With all the jokes and fun that are in e-mails, sometimes there are some that come along that have an important message, and this is one of those kind.

"The happiest of people don't necessarily have the best of everything; they just make the best of everything that comes along their way."



## Parents Recognized by Austin Independent School District



On March 28th, 2007, the **Austin Independent School District** hosted a Parent All-stars Tribute—A PAT on the Back—at 6 p.m. in the cafeteria of **Austin High School**, 1715 W. Cesar Chavez. The event consisted of a reception and awards ceremony honoring the parent all-star volunteers. Above is **Pam Wade** addressing the crowd after having presented Joyce Lynch with a bouquet of flowers and a plaque for her years of dedication and service to the district.



ABOVE: **Mrs. Cecilia Limon** and AISD Trustee **Johna Edwards**.



RIGHT: **Daniel Garza** and **Johna Edwards** after **Daniel** received and award.



## The Changing Landscape of American Public Education: New Students, New Schools

by Rick Fry

Since the mid-1990s, two trends have transformed the landscape of American public education: enrollment has increased because of the growth of the Hispanic population, and the number of schools has also increased. This report examines the intersection of those trends. Total public school enrollment in the United States peaked at 46.1 million in 1971 as the youngest members of the baby boom generation arrived in the nation's classrooms. Enrollment gradually dropped off, to 39.2 million in fall 1984, then began to increase once again, reaching 48.2 million—a 23% jump—in fall 2002.

The number of public schools in operation followed the same historical trend. For most of the 20th century, the number of schools declined, first as the population became more concentrated in metropolitan areas and then through consolidation after the baby boomers finished high school. The number of public schools declined to a low of 81,147 elementary and secondary schools in 1984. As with enrollment, the number of schools rose dramatically in the subsequent two decades, reaching 93,869 in the fall of 2002—an increase of 16%.

Examining data for the decade of most concentrated change—between the 1993-94 and 2002-03 school years—this report finds that Hispanics accounted for 64% of the students added to public school enrollment. Meanwhile, blacks accounted for 23% of the increase and Asians 11%. White enrollment declined by 1%.

During that same period, 15,368 schools, with an enrollment of 6.1 million in 2002-03, were opened. Nearly half, 2.5 million, of the students attending the new schools were white and meanwhile white enrollment in older schools dropped by 2.6 million. In contrast, about two-thirds of the increase in Latino enrollment was accommodated in older schools.

The analysis is based on the Common Core of Data, compiled each year by the U.S. Department of Education from state and local education agencies across the country. The CCD provides basic administrative data on all schools but does not include information on student achievement. Data from the 1993-94 and 2002-03 school years are analyzed here to provide a portrait of change across the 10-year period. The data analyzed are for 48 states and the District of Columbia (Tennessee and Idaho are excluded because the race/ethnicity data from those states are incomplete).

Assessing the changes in the racial and ethnic composition of school enrollment, this report finds that despite population change, white students continued to attend schools populated primarily by other whites and relatively few attended schools populated primarily by minorities.

The report also finds that a relatively small number of schools absorbed most of the increase in Hispanic enrollment and that those schools differ in important ways from schools less affected by Hispanic population growth. The schools that experienced the largest growth in Hispanic enrollment were generally larger, had more students on federal subsidies and also had greater teacher-student ratios—the latter an important indicator that has improved across the nation but not as significantly in Hispanic-impacted schools.

# Cinco de Mayo CHARRO BEAN CONTEST

## \$300.00 First Place

The North Austin Civic Association together with the Austin Voices Stand Up Club at Lanier High School is sponsoring a *Charro Bean Contest*. ¿Quien hace los mejores frijoles charros en la ciudad? Who makes the best charro beans in the city of Austin? We will find out on Cinco de Mayo! For more information please call Alfredo Santos c/s at (512) 450-1880. Para más información llame a Alfredo Santos c/s en 450-1880.



### Relay for Life

YHPAA and Buca Di Beppo are joining forces to support Relay for Life. On April 27, 2007 for an all-night cancer awareness night. YHPAA needs volunteers to serve food sponsored by Buca Di Beppo to race participants.

Friday, April 27, 2007  
4:00-7:00 p.m.  
Running Brushy Middle School-Cafeteria  
2303 N. Lakeline Blvd.  
Cedar Park, TX 78613





# EN LA COMUNIDAD

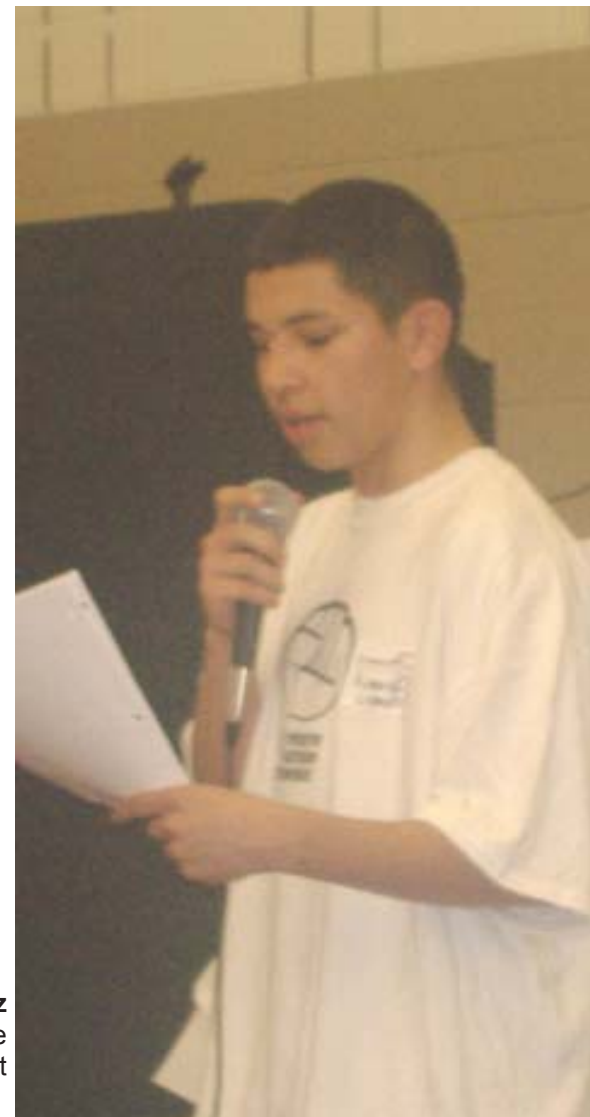
## Austin Voices Students Go to Houston to Testify at No Child Left Behind Public Hearing

On March 27, 2007, 39 Austin Independent School District students from Mendez Middle School, Kealing Middle School, Lanier High School, Reagan High School, Johnston High School and LBJ High School took a charter bus to Houston, Texas to participate in a No Child Left Behind public hearing. The trip, organized by Austin Voices for Education and Youth is one of several activities that the students have participated in this year as members of their respective Stand Up Clubs.

**BELOW:** Parent leader **Daniel Garza** reports on his tables discussion in Houston, Texas.



**RIGHT:** **Robert Lopez** from Mendez Middle School reports to the audience what his table discussed with respect to high school redesign.



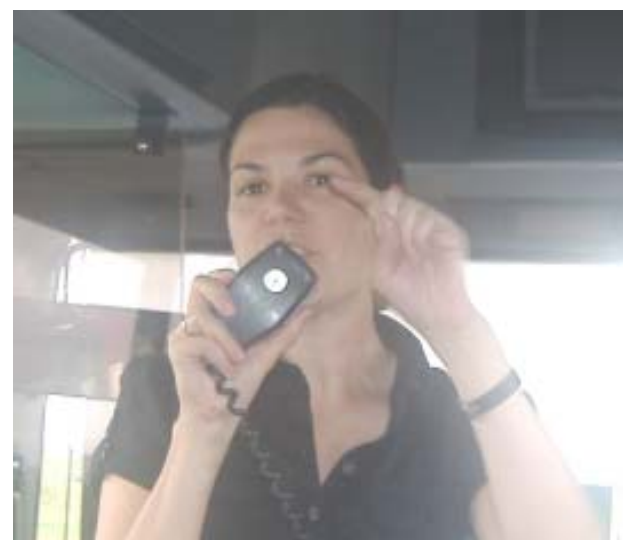
**BELOW:** **Maria Luisa** addresses the students on the bus to Houston about what she sees going on at Lanier High School.



**BELOW:** **Eduardo Sifuentes** from Lanier High School took his turn at the microphone to share what his high school is like.



**BELOW:** Sarah Stone from Austin Voices for Education and Youth speaks to the students on the way to Houston.





# EN LA COMUNIDAD

## Los Estudiantes de Voces de Austin Fueron a Houston a dar Testimonio en un Audiencia Pública



**LEFT:** Students from **Johnston High School** discuss community involvement at their table in **Houston, Texas**. From left to right, Olivia Thorton in white shirt, Sha Miller with head band, Arainia Brown and Tim Eubanks.



**BELOW:** This is a group shot of most of the students who went on the trip to **Houston**. The ones that are missing were being interviewed by a camera crew.







# PODER HOSTS CESAR CHAVEZ



**ABOVE** From left to right, first row: Linda Guerrero, Josephine Zamarripa, Jorge Guerra, Raul Salinas and Ron Davis. Second row, left to right: Suzanna Almanza, Teresita Garza, Ms. Campbell, Dee Hill, Dr. Juan Sanchez, Marta Sulgham, Veronica Delgado Savage, Teresa Alvarez, Erika Gonzalez, and Janie Rangel. Last row, from left to right: Barbara Caudillo-Prince, Gerardo Castillo, Daniel Llanes, Tim Eubanks, Raul Alvarez holding daughter.



# S 1ST ANNUAL VEZ AWARDS



**ABOUT:** PODER (People Organized in Defense of Earth and her Resources) is a community based organization with wide support in Austin, Texas. Its mission includes redefining environmental issues as social and economic justice issues and collectively setting forth an agenda to address those issues. For more information about PODER visit their website at: [www.poder-texas.org](http://www.poder-texas.org) or call (512) 472-9921

**THE FOLLOWING INDIVIDUALS AND  
ORGANIZATIONS HEREBY DECLARE  
THEIR ENDORSEMENT OF SAM**

Education Austin (teachers and employees)  
Former Senator Gonzalo Barrientos,  
Former Mayor Gus Garcia,  
State Rep. Eddie Rodriguez,  
Former County Commissioner Richard Moya,  
Jesse Flores,  
Jorge D. Guerra,  
Lori Renteria,  
Sabino Renteria,  
Rick Zavala,  
Ed Leo,  
David Jasso,  
Dan Arrellano,  
Paul Saldana,  
Yolanda Riojas Pedraza,  
Buddy Ruiz,  
Gloria Aleman,  
Albino Mendoza,  
Fidel Estrada,  
Carmen Rodriguez,  
Lupe Ramos,  
Brain Craddock,  
Rudy Rodridguez,  
Art Navarro,  
Joe Ramos,  
John Trevino,  
Matha Limon,  
Frank Campos,  
Lynn Conroy,  
Ray Lopez,  
Mary Alice Lopez,  
Alberto Gonzalez,  
Carmelo Macias,  
Andy Ramirez,  
Armando Ruiz,  
Robert Rubio Sr.,  
Rose Rendon Rubio,  
Homero Rodriguez,  
Alfredo Rodriguez Santos c/s  
Blanca Zamora Garcia

**ON MAY 12TH, 2007**

**VOTE**

**SAM**

**GUZMAN**

**for Austin Independent  
School District Trustee**



Paid Political Announcement by the Friends of Sam Guzman for School Board  
2121 EAST 6<sup>TH</sup> STREET AUSTIN, TEXAS 78702





# 2nd Worldwide **COMADRAZO™**

**April 20-21, 2007 in Austin, Texas**

## **& NEW THIS YEAR, LatinitasFest for our Young Latinas**

*Join us to meet other comadres and build your connections to our vast professional community and support networks*

\$60.00 Participant 2-Day Registration Fee / Day Rates Available

*(partial scholarships available)*

### **Why should you plan to attend the WorldWide Comadrazo?**

If you've been to a **Comadrazo**<sup>(sm)</sup> you are aware that this is a chance to get to know each other, learn what we do in our every day lives, and is an opportunity to help and support each other—all in a uniquely Latina way. As many of you say, it's a chance to be with other Latinas and not have to explain yourself and being together "fills your soul".

The comadrazo is **not** a meeting and the event on **April 20-21** is **not** a conference. You will meet new amigas who will become your comadres! The Latina Expo, a large exhibit area, will provide you opportunities to learn about the businesses and talents of comadres from around the country, as well as from other countries. You also will meet our fabulous supporters and sponsors.

We plan several announcements about what we call "legacy" educational programs which will be offered solely to comadres. You will love what we are planning.

We have created activities that will allow you to meet comadres in semi-structured ways, from early in the morning until you drop in bed at night! We will have personal introductions in the pláticas a la carrera, culturally-themed topical roundtables and experiential group-building, interactive contests, a comadres exposition, cooking, dancing and a night on the town! The tentative schedule follows below.

For those who missed the fabulous RedZebra at the last gathering, special facilitator, **Gloria Williams** will guide a number of you each day through a process used in Africa, Holland, and other nations which will culminate in a song(s) about **Las Comadres**. We wrote a song in 2005 and we will revise and embellish it this round!!!!

During the 2005 gathering, comadres asked for "Austin time". So this year we are planning a Friday night happy hour downtown and leave you the night free to take in the night life in the Warehouse District, 6th Street, South Congress (our very own SoCo) and other places for your delight! Saturday evening will include a talent show, fashion show, dancing, etc. showcasing comadres' products and services and talents. We will end with our *despidida*.

**NEW THIS YEAR...**we have the founders of **LatinitasMagazine, Inc.** as comadres and they offered to create special activities for our young Latinas in grades 4-8th and

9th-12th. This program is aimed at empowering Hispanic girls to express themselves through a series of interactive workshops on filmmaking, web design, radio production, zine publishing and photography. We have limited space and the program will be limited to the first 30 girls who register. We are thrilled to have added this component! LatinitasFest program will be posted within the week.

### **In Brief**

#### **Las Comadres Facilitators/Coordinators:**

There will be a training session on **Friday, April 20** from **4:30 PM to 5:30 PM**. Facilitators/coordinators basically ensure the sustainability of Las Comadres, they keep the various city groups going and growing—they are our lifeline.

For those of you who arrive April 19 we'll have a "lite" comadrazo. We'll be more specific as we determine arrival times and numbers!

Table/Booth exhibitors: Pay \$100.00 for both days which includes one individual event registration per exhibitor table. Sharing of booth/table space is allowed but each comadre sharing the space must be a paid participant. Tables are available on a first-come, first served basis.

Individuals: *After* February 20, individual registration is \$60.00 for both days; \$30 for Friday only and \$40 for Saturday only. Included in the registration fee are snacks and lunch on Friday and light breakfast, lunch and dinner on Saturday.

The event will be held in the beautiful **El Buen Samaritano** facility located in Austin. The **El Buen** administration and staff are an incredible resource to us and are fabulous to work with. Mil gracias to you all. **El Buen Samaritano 7000 Woodhue Drive Austin, TX 78745 512.439.0740**

### **ABOUT**

**Las Comadres Para Las Americas** is an informal internet-based group that meets monthly, in several US cities, and growing, to build connections and community with other Latinas. Since April of 2000 we have been building relationships, doing business together, helping each other find jobs, sharing news and introducing friends. Come and join over 7,000 Latinas who connect with other Latinas every day!



Below is the front page from **The Shiloh** school newspaper at **Johnston High School**. This is Volume 1, No. 6 and came out on December 2, 1960.

Notice the newspaper clip with a border around it. This short clip was on page 2 of this edition of **The Shiloh**. Because it deals with education we thought it would be

interesting to let our readers see what was making the news 47 years ago in **East Austin**. As you will note, the drop out rate seemed to be of concern to people then

and it remains a concern today. *¿Como han cambiado las cosas verdad?* If you have an opinion about this, we look forward to hearing from you. *¡Ya estas!*



# The SHILOH

Vol. 1, No. 6

Albert Sidney Johnston High School

December 2, 1960

## Council Schedules Christmas Dance; Friendliest Students To Be Named

The friendliest boy and girl at Johnston High will be announced next Friday night at the Student Council Christmas Dance.

Unlike last year when one boy and one girl were named from each grade, only one boy and one girl will be chosen this year from the entire school. Voted on by the student body this week, the friendliest students will not be revealed until the dance next Friday. The boy and girl receiving the honor will be presented a special gift from the student council.

The dance will begin after the Johnston-Llano basketball game and will continue until 12 o'clock midnight. It will be held in the school cafeteria, the music being provided by the school band.

## FHA Captures 13 Ribbons In Flower Show Contest

# Texas Has High Rate Of Student Drop-outs

The Texas Education Agency has reported that nearly 40 per cent of all Texas students who begin high school quit before graduating. These students, after dropping school, seldom ever find any kind of work except unskilled labor jobs at which their chances of making a good living are low.

The emphasis is now being placed on mathematics, science and higher education, and the only good paying jobs lie in these fields. If the number of drop-outs is not cut down considerably in the near future, Texans will not have the ability to meet the challenge of the "space age."

Two years ago two specific steps were taken to remedy the high rate of drop-outs in Texas. The first was an emphasis on encouraging boys and girls to get the best education and training possible. The second was that the State Board of Education made plans to recommend to the Texas Legislature that compulsory school attendance be increased to the full nine months instead of the 120 days now required.

## Seniors Named to First Johnston Honor Society

Students became Johnston Honor Society members earlier this week were eight seniors. Lobby Yocum, Esperanza Rodriguez, Wanda Scott, Joe Amezquita, Amy Castillo, Gloria Herrera, Alice Daugherty, and Elaine Gage.

Not aware that they had been tapped for membership in the Honor Society, these students were called from the audience for their formal initiation by Mrs. Laginia Hale, sponsor.

Four faculty members represented the four qualities required for membership. Mrs. Loreta Hoke, Miss Jackie McGee, Mr. Len Jordan, and Mr. Gordon Bailey represented Scholarship, Character, Leadership, and Service, respectively, by giving an ex-

## Adopts of Nine



HONOR SOCIETY. Initiated as charter members of the Johnston the National Honor Society earlier this week were eight seniors. Lobby Yocum, Esperanza Rodriguez, Wanda Scott, Joe Amezquita, Amy Castillo, Gloria Herrera, Alice Daugherty, and Elaine Gage.

Page 2

This page brought to you by Austin Voices for Education and Youth



# La Familia

## Heart of Mexican Society

American families typically teach their children, both overtly and covertly, to be independent, to take the initiative and to compete with others on a one-against-everybody else basis, a process that results in "active coping" with the challenges and problems of life.

Mexican parents, on the other hand, stress parental authority, respect for elders and superiors, obedience to authority, emotional dependence on the family and others and self-discipline, an approach that leads to "passive coping" with outside events and forces.

**Generally speaking, American children grow up to be inner directed, and to take an**

Generally speaking, American children grow up to be inner directed, and to take an individualist approach to everything, while Mexicans group up with a group

orientation and are primarily family and group directed.

Americans prize a highly competitive spirit and do everything they can to encourage their children to be competitive in school, sports and work, while Mexicans favor a group spirit that contributes to overall harmony within the group by eliminating friction, or at least keeping it to a minimum.

Americans regard and generally treat each other as individuals who have the inalienable right to think and behave as they please as long as they do not infringe on the rights of others. This generally includes doing what they think is best for themselves regardless of what other family members think.

Mexicans focus on the relational roles that are deemed to be appropriate for fathers, mothers, sons and daughters in order to contribute the most to the survival, success and happiness of the family as a whole. A daughter studies medicine because the family wants a doctor in the family. A son studies law because his family is keenly aware of the advantage of having a lawyer in the family. (families that worked as farm workers exemplify this trait)

In Mexico material success is generally more of a family affair than it is in the United States. Members of the family who succeed in business and the professions are much more likely to share their good fortune.

Relationships in American families are generally based on the democratic

concept that all members of the family are equal and have the same voting rights. Children can oppose their parent and opt out of situations that displease them, often with the encouragement of their parents. Most American families are bound together only by the fragile bonds of love (or infatuation) between husbands and wives. Mutual dependency plays a role but it is often not enough to hold families together. When infatuation or loves goes, the marriage is destroyed and families break up over what are often minor disagreements.

**Mexican families, especially those in lower classes, do not function on the basis of . . .**

Mexican families, especially those in lower classes, do not function on the basis of democratic principles. Ties are vertical, with the father at the top as the authoritarian figure. It is common for fathers in lower social classes to abandon their families if they are disobeyed or displeased. In middle and upper-class Mexican families the love bonds and feelings of mutual obligation are very strong. Families normally remain close and supportive throughout each generation. (comadres and compadres)

U.S. families (except for highly concentrated ethnic groups) typically look upon themselves as separate from their neighbors and community - as small individual groups against the rest of the world. This, in fact, is a classic theme in dramas presenting mainstream American life. (Death of a Salesman)

**Mexican families, on the other hand, have more of a sense of being members of their community, . . .**

Mexican families, on the other hand, have more of a sense of being members of their community, and are much less likely to regard themselves as being alone. The "Lone Ranger family" syndrome is rare in Mexico.

One of the facets of Mexican society that binds the people into cohesive units is that family members, relatives and "blood-brother" type of friends can

automatically presume on the help and hospitality of all the other members. This communal character of Mexican families is another legacy of the past, when family members, relatives and friends had to support each other in order to survive in a hostile political environment which was made even more onerous by the selfish, predatory nature of the Catholic Church.

**Differences between Mexicans and people from other cultures may not be very obvious**

Differences between Mexicans and people from other cultures may not be very obvious - or very important - in casual, informal relationships, when normal courtesy on both sides is generally enough to avoid friction and make it possible to enjoy the others' company. But in political business and more personal matters, these differences are always important, and sometimes insurmountable, despite the goodwill and efforts by both sides. (This is important to understand in student-teacher relationships)

One of the situations that invariably brings these cultural differences to the fore, often with disastrous results, is marriage between female Anglos, particularly North Americans, and Mexican men. North Americans who have married into Mexican families usually find that they have established an intimate relationship with more than just their new husbands or wives. In many ways that have "married" their spouses family as well. This can be very upsetting to those who are not comfortable with such intimate relations and obligations.

Cultural differences are the most critical when Anglo women marry Mexican men who are still traditional in their attitudes and behavior, and treat them the way they would Mexican wives. Generally there are fewer problems when Mexican women marry foreign men, because the women move from the authoritarian, restrictive society into one that is basically democratic and free.

Taken from NTC's Dictionary of Mexican Cultural Code Words, Boye Lafayette De Mente, 1996 NTC Publishing Group

### TRABAJE DESDE SU CASA

Se necesita personal para ensamblaje.

**Gane \$500 a \$1000 por semana. No se requiere experiencia ni hablar ingles. Informes gratis a: La Asociación Nacional del Trabajo 1 (650) 261-6463**

### Austin/Travis County Health and Human Services Day Labor Site

Several temporary positions available. Responsible for opening and closing Day Labor Site Center Monday - Saturday. Assist day laborers (clients) with questions, concerns and other information regarding day labor issues. Communicate effectively with clients and customers in English and Spanish. **Apply online [www.cityofaustin.org](http://www.cityofaustin.org) Position #:061367**

# OJO EN EL CRIMEN

**Incidents Reported to the Austin  
Police Department for the  
period Jan. 1st, 2007 to Mar. 31, 2007**

**Reportes al Departamento de  
Policia de Austin por el período 1 de Enero  
2007 hasta 31 de marzo 2007**

## Number of Incidents by Zip Code (see facing page) Numero de Casos porCodigo Postal (vea la otra pagina)

Type of incident Tipo de incidentes	78702 zip code	78704 zip code	78721 zip code	78744 zip code	78758 zip code	Totals
1. THEFT	156	238	46	121	147	708
2. BURGLARY OF VEHICLE	122	192	36	163	261	774
3. FAMILY DISTURBANCE	165	103	103	187	169	727
4. LEAVING THE SCENE CRASH/ACCIDE	127	142	28	98	112	507
5. CRIMINAL MISCHIEF	114	141	32	117	117	521
6. DRIVING WHILE INTOXICATED	64	104	7	24	47	246
7. PUBLIC INTOXICATION	106	90	7	59	34	265
8. HARASSMENT	52	75	34	78	67	306
9. ASSAULT W/INJURY-FAM/DATE VIOL	63	67	43	86	105	364
10. BURGLARY OF RESIDENCE	33	56	32	68	109	298
11. POSS OF DRUG PARAPHERNALIA	118	53	12	18	17	218
12. AUTO THEFT	29	39	15	34	57	174
13. DISTURBANCE/OTHER	44	42	24	27	28	165
14. BURGLARY NON RESIDENCE	37	34	9	21	42	143
15. ABANDONED VEHICLE	45	31	24	49	42	191
16. DWL SUSPENDED SR		33	8	28	17	86
17. ASSAULT BY CONTACT	19	35	11	12	20	79
18. ASSAULT WITH INJURY	45	41	18	38	32	174
19. CRIMINAL TRESPASS	93	36	17	30	30	206
20. DWL SUSPENDED MANDATORY	33	24	9	28	18	112
21. CITY ORDINANCE VIOLATION/OTHER	33	27	6	13	13	92
22. POSS CONTROLLED SUB/NARCOTIC	84	23	5	19	19	150
23. CUSTODY ARREST TRAFFIC WARR	48	25	3	23	16	115
24. TERRORISTIC THREAT	9	23	4	14	20	50
25. ASSAULT BY THREAT	17	21	3	11	13	65
						<b>6,081</b>



# EYE ON CRIME

## What Do These Numbers Suggest?

The table on the facing page contains reported incidents to the **Austin Police Department** from January 1st, 2007 to March 31st, 2007. The reported incidents cover the five zip codes currently being targeted by **La Voz de Austin**. The incident categories represent the most reported incidents for the two months in question.

Altogether, in just these five zip codes, in the first three months of this year, there were a total of 6,081 incidents in the 25 categories we are examining. What is immediately striking about these statistics is the high number of violence related incidents. Out of the 25 categories, 7, or 28%, are violence related:

1. Family Disturbance . . . . . 727
2. Harassment . . . . . 306
3. Assault with Injury to a  
Family Member Dating  
Violence . . . . . 364
4. Assault by Contact . . . . . 79
5. Assault with Injury . . . . . 174
6. Terroristic Threat . . . . . 36
7. Assault by Threat . . . . . 65

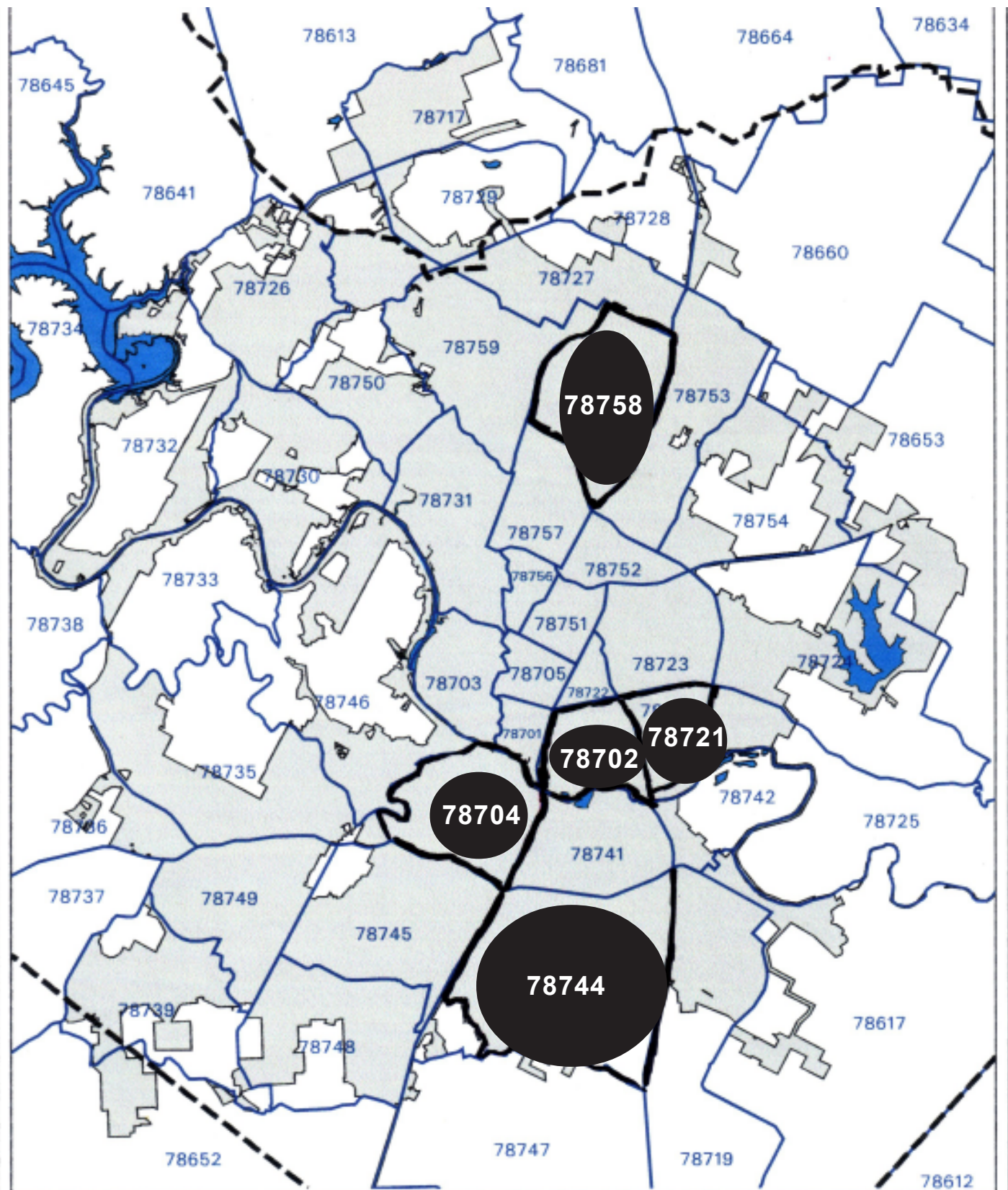
**1,681**

The next thing that stands out in looking at these statistics is the number of property crimes reported.

- Theft . . . . . 708
- Burglary of a Vehicle . . . . . 774
- Burglary of a Residence . . . . . 298
- Auto Theft . . . . . 174
- Burglary of a Non-Residence . . . . . 143

**1,940**

Here is a question, with this amount of property crime and violence going on, how are people suppose to get a good night's sleep? Second question, how are school children affected by the kind of crimes that are going on around them?



## Zip Codes and Austin City Limits

City of Austin Full and  
Limited Purpose  
Jurisdiction: 8.1.2003

Source: Ryan Robinson, City Demographer, Department of Planning, City of Austin, August 2003.

# Calendar of Events

- April 15, 2007

**Author Helen María Viramontes to read in Austin, Texas**  
Viramontes, the recipient of numerous awards and honors, will from her book, Their Dogs Came With Them at 5:00 pm at Bookpeople in Austin, Texas.
- April 18, 2007

**Cine Las Americas presents: Friends of the Festival**  
Anniversary Celebration from 6:00pm to 9:00pm at 2308 Fortune Drive Austin, Texas 78704. Tickets are \$100.00 and include one Festival Pass to all festival screenings and special events. For more information please visit the website: [www.cinelasamericas.org](http://www.cinelasamericas.org)
- April 19-20, 2007

**Texas Faces the Future Distinguished Lecture & K 16 Arts Education Summit, 2007** Sponsored and hosted by College of Fine Arts and the Texas Center for Education Policy University of Texas at Austin  
Coordinators: Professor Eugenia Costa-Giomi, Professor Angela Valenzuela, and Dean Douglas Dempster (UT at Austin) For more information please contact the Texas Center for Education Policy at [www.tcep@teachnet.edb.utexas.edu](http://www.tcep@teachnet.edb.utexas.edu)
- April 19, 20, 21, 2007

**Las Comadres 2nd Woldwide COMADRAZO in Ausitn, Texas**  
Join with hundreds of women for a 3 day coming together and sharing of platicas, experiential group building, interactive contests and a comadres exposition of cooking, dancing and a night on the town.For more information on how to register and participate please visit the website: [www.lascomadres.org](http://www.lascomadres.org)
- April 21, 2007

**Hispanic Young Men’s Leadership Conference**  
The Austin Independent School District is organizing this event at Travis High School. Activites start at 8:30am. For more information please contact the office of Dr. Paul Cruz at 414-1700
- April 27, 2007

**Unity Rally at Reagan High School in Austin, Texas**  
For more information please contact Tim Eubanks at (512) 450-1880
- April 28, 2007

**Steps for Success Saturday sponsored by the Hispanic**  
Scholarship Fund at Travis High School 1211 East Oltorf in Austin, Texas. Full day program of hands on instruction about college preparation. Multiple workshops for parents and students on how to navigate the college admission process. Event is free and open to the public from 8:20am to 2:00pm. For more information please call: Anna Camacho at (512) 637-5236
- April 30 to May 8

**Early Voting for school board elections**
- May 1, 2007

**Deadline for applications for 2007-2008 funds from the City**  
of Austin’s Cultural Arts Funding Programs. Applications and instructions are available on the cultural contracts Web site at [www.cityofaustin.org/culturalcontracts](http://www.cityofaustin.org/culturalcontracts) or from the Ecoonomic Growth and Redevelopment Services Office in Austin City Hall, 301 W. Second Street, Suite 2030.  
  
The Cultural Arts Funding Programs support projects and activities in all arts disciplines that provide quality arts and cultural programming to the Austin community. Financial support is awarded to organizations and individuals for specific contracted services through a competitive application and review process.  
**Contact:** Vincent E. Kitch, Cultural Arts Program Manager, (512) 974-9310
- May 10 12, 2007

**Tejano Conjunto Festiva in San Antonio, Texas**  
3 day of puo musica de conjunto! See schedule on facing page.
- May 12, 2007

**Election Day for School Board. See daily newspapers for**  
polling locations

Word Power

En Palabras Hay Poder

No one can ever argue in the name of education, that it is better to know less than it is to know more. Being bilin-gual or trilingual or multilin-gual is about being educated in the 21st century. We look forward to bringing our read-ers various word lists in each issue of *La Voz de Austin*.

Nadie puede averiguar en el nombre de la educación que es mejor saber menos que saber más. Siendo bilingüe or trilingüe es parte de ser educado en el siglo 21. Esperamos traer cada mes a nuestros lectores de *La Voz de Austin* una lista de palabras en español con sus equivalentes en inglés.

Recordplayer	Tocadisco
Record	Grabar
Play	Tocar
Promoter	Promotor
Dance	Bailar
Dance Hall	Salón de Baile
Festival	Festival
Entrance	Entrada
Escape	Escapar
Not Guilty	No Culpable
I didn’t do it	Yo no lo hice
Vote	Votar
Election Day	Día de la elección
Candidate	Candidato
Campaign	Campaña
Bell	Campana
Voter	Votante



Dan Arellano



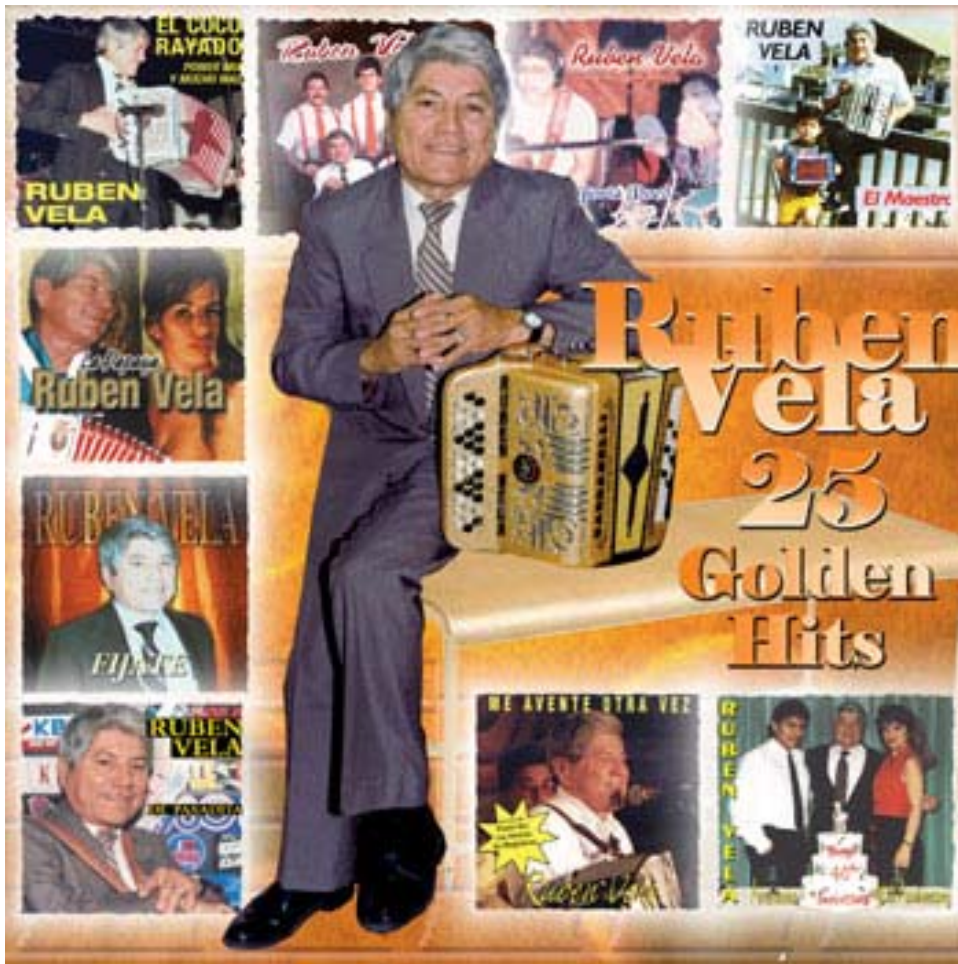
DareCo Realtors

Thinking of buying a house, then think of me. I have been in the real estate business for more than 20 years. I can help you real-ize your dream of owning your own home.

(512) 826-7569

[darellano@austin.rr.com](mailto:darellano@austin.rr.com)





The Guadalupe Cultural Arts Center presents  
the 26th Annual

# TEJANO CONJUNTO FESTIVAL

## EN SAN ANTONIO

May 10, 11, 12, 2007

Rosedale Park

The **Tejano Conjunto Festival en San Antonio** returns to its roots this year. Former GCAC Xicano Music Director and Conjunto Fest founder, **Juan Tejeda**, will be curating this year's event and he promises the best of the best. Lo mejor en la música de acordeón y bajo sexto desde el valle de **Tejas** a **San Antonio, Laredo, Corpus Christi**, and points in between. Stay tuned for the official line-up. Also, the return of the **Tejano Conjunto Festival Poster Contest** and the **Conjunto Music Hall of Fame**.

### Thursday, May 10

5:00 Opening ceremonies & TCF Poster Contest Awards

5-6:45 pm Bene Medina y el Conjunto Águila

7:00-8:10 pm Oscar Hernández & the Tuff Band

8:25-9:35 pm Paulino Bernal y el Conjunto Bernal

9:50-11:00 pm Joel Guzmán y Los Aztex featuring Sarah Fox

### Friday, May 11

**"Puro Conjunto Pesado: Así se baila en el valle"**

5:00-6:15 pm Gilberto Pérez y sus Compadres

6:35-7:50 pm Los Fantasmas del Valle

8:10-9:25 pm Rubén Vela y su Conjunto

9:45-11:00 pm Los Dos Gilbertos

### Saturday, May 12

**"Puro Conjunto Pesado: The San Anto, Laredo, Corpus Christi Connection"**

11:00-11:50 am Student Recital: GCAC/Conjunto Heritage Taller/Palo Alto College

12:05-12:55 pm Los D Boyz

1:10-2:00 pm Los Conjunto Kings de Flavio Longoria

2:15-3:05 pm Nick Villarreal y su Conjunto

3:20-4:10 pm Bernardo y sus Compadres

4:25-5:15 pm Linda Escobar y su Conjunto

5:30-6:20 pm Los Texmaniacs de Max Baca

6:35-7:25 pm Ricky Naranjo y Los Gamblers

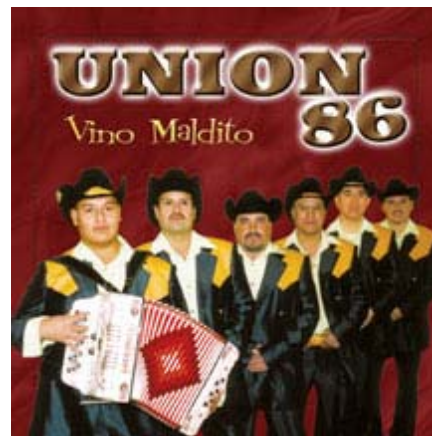
7:30-7:50 pm Conjunto Music Hall of Fame Ceremony

8:00-8:50 pm Eva Ybarra y su Conjunto

9:05-9:55 pm Los Pavos Reales/Salvador García y Eddie "Lalo" Torres

10:10-11:00 pm Mingo Saldivar y sus Tremendos Cuatro Espadas

11:15-12:05 pm Flaco Jiménez y su Conjunto



*Always Recording New Music*

**CELEBRATING OUR 30th ANNIVERSARY**

Hacienda Records and Recording Studios  
1236 S. Staples, Corpus Christi, Texas USA \* (361) 882-7066





# ***¡Todos Estan Invitados!***

What can higher education do for you? The Austin Community College District invites you and your family to find out at Dia de la Familia or Family Day. You can see ACC program highlights through campus tours.

**Saturday, April 28**  
**10:00 a.m. -2 p.m.**  
**ACC Riverside Campus**  
**1020 Grove Boulevard**

Information available on admissions, financial aid, and  
Adult Basic Education, including ESL and GED.

Children can enjoy face painting, games,  
and entertainment.

**FREE!**

**Admission**  
**Scholarship**  
**Drawing**

**Prizes**  
**Drinks**  
**Food**

